

Europeiska unionens officiella tidning

L 27

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioförsta årgången

31 januari 2008

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 84/2008 av den 30 januari 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 85/2008 av den 30 januari 2008 om särskilda villkor för beviljande av stöd till privat lagring av får- och getkött (kodifierad version) 3**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 86/2008 av den 30 januari 2008 om ändring av förordning (EG) nr 318/2007 om djurhälsokrav för import av vissa fåglar till gemenskapen och villkoren för karantän för denna import ⁽¹⁾ 8**

DIREKTIV

★ **Kommissionens direktiv 2008/5/EG av den 30 januari 2008 om att andra uppgifter än de som följer av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG ska anges på märkningen av vissa livsmedel (kodifierad version) ⁽¹⁾ 12**

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

- II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Rådet

2008/84/EG:

- ★ Rådets beslut av den 22 januari 2008 om bemyndigande för Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Polen att tillämpa åtgärder som avviker från artikel 5 i rådets direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt 17

2008/85/EG:

- ★ Rådets beslut av den 28 januari 2008 om utnämning av två spanska suppleanter i Regionkommittén 20

Kommissionen

2008/86/EG:

- ★ Beslut nr 1/2008 av den gemensamma jordbrukskommitté som inrättas i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter av den 15 januari 2008 om ändringarna av tilläggen till bilaga 4 21

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 84/2008

av den 30 januari 2008

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 januari 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 januari 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	IL	138,6
	MA	40,0
	SN	192,7
	TN	129,8
	TR	92,3
	ZZ	118,7
0707 00 05	EG	190,8
	JO	202,1
	MA	50,4
	TR	111,7
	ZZ	138,8
0709 90 70	MA	68,0
	TR	155,5
	ZA	79,4
	ZZ	101,0
0709 90 80	EG	355,3
	ZZ	355,3
0805 10 20	EG	48,1
	IL	61,1
	MA	60,9
	TN	56,1
	TR	69,5
	ZA	22,3
	ZZ	53,0
0805 20 10	IL	107,2
	MA	83,8
	TR	95,7
	ZZ	95,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	85,9
	IL	69,7
	JM	103,1
	MA	154,5
	PK	46,3
	TR	75,6
	US	60,1
	ZZ	85,0
0805 50 10	EG	74,2
	IL	126,6
	MA	90,6
	TR	118,9
	ZZ	102,6
0808 10 80	CA	84,1
	CL	60,8
	CN	83,0
	MK	39,9
	US	112,7
	ZZ	76,1
0808 20 50	CL	59,3
	CN	57,3
	TR	159,1
	US	96,5
	ZA	91,9
	ZZ	92,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 85/2008

av den 30 januari 2008

om särskilda villkor för beviljande av stöd till privat lagring av får- och getkött

(kodifierad version)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2529/2001 av den 19 december 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött⁽¹⁾, särskilt artikel 12.2, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EEG) nr 3447/90 av den 28 november 1990 om särskilda villkor för beviljande av stöd till privat lagring av får- och getkött⁽²⁾ har ändrats flera gånger⁽³⁾ på ett väsentligt sätt. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.
- (2) Bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 6/2008 av den 4 januari 2008 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av stöd till privat lagring av får- och getkött⁽⁴⁾, bör följas vad gäller beviljande av stöd till privat lagring av fårkött. Dessa bestämmelser bör kompletteras eller anpassas.
- (3) Det är lämpligt att, utöver det stöd som beviljas för en viss lagringsperiod, fastställa de belopp som ska läggas till eller dras av om lagringsperioden förlängs eller förkortas.
- (4) De förväntade marknadsförhållandena gör det nödvändigt att tillåta flexibla lagringsperioder på mellan tre och sju månader.
- (5) För att säkerställa seriösa anbud bör det fastställas en minsta lagringskvantitet. Det bör fastställas en minsta kvantitet som får tas ut ur lagret.

(6) En säkerhet bör fastställas för att garantera att skyldigheterna i samband med privat lagring iaktas.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för får och getter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 6/2008 ska tillämpas om inte annat följer av denna förordning.

Artikel 2

1. Ansökan om stöd till privat lagring ska lämnas till något av de interventionsorgan som anges i bilaga I.

2. I samband med ett anbudsförfarande får anbud lämnas angående en lagringsperiod på tre månader. Den faktiska lagringsperioden ska dock bestämmas av den som lagrar. Perioden får vara minst tre månader och högst sju månader. Om perioden är längre än tre månader ska stödet ökas med 1,45 euro per ton och dag.

Artikel 3

Den minsta kvantiteten per avtal ska vara fyra ton angivet i styckningsdelar med ben.

Artikel 4

Den minsta kvantiteten för varje uttag ur lager ska vara 4 ton, uttryckt i produktvikt per lager och per avtalsslutande part. Om den kvantitet som finns i lager är mindre än denna kvantitet ska dock ett ytterligare uttag av resterande kvantitet eller del därav medges.

Om dessa villkor för uttag ur lager inte uppfylls gäller följande:

— Stödbeloppet för den uttagna kvantiteten ska beräknas enligt artikel 6.3 i förordning (EG) nr 6/2008, och

(¹) EGT L 341, 22.12.2001, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2). Med verkan från den 1 juli 2008 ersätts förordning (EG) nr 2529/2001 av förordning (EG) nr 1234/2007 (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

(²) EGT L 333, 30.11.1990, s. 46. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 40/96 (EGT L 10, 13.1.1996, s. 6).

(³) Se bilaga II.

(⁴) EUT L 3, 5.1.2008, s. 13.

— 15 % av den säkerhet som avses i artikel 5 ska förverkas avseende den uttagna kvantiteten.

Artikel 5

Säkerheten ska vara 145 euro per ton.

Artikel 6

Förordning (EEG) nr 3447/90 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till denna förordning och ska läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga III.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2008.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

ПРИЛОЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — I. MELLÉKLET — ANNESS I — BIJLAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I

Адреси на интервенционните агенции — Direcciones de los organismos de intervención — Adresy intervenčních agentur — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Sekkumisametite addressid — Διευθύνσεις του οργανισμού παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Intervencijos agentūru adreses — Intervencinių agentūrų adresai — Az intervenciósi hivatalok címei — Indirizzi ta' l-agenziji ta' intervent — Adressen van de interventiebureaus — Adresy agencji interwencyjnych — Endereços dos organismos de intervenção — Adresele agențiilor de intervenție — Adresy intervenčných orgánov — Naslovi intervencijskih agencij — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

BELGIQUE/BELGIË

Bureau d'intervention et de restitution belge
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Trierstraat 82
B-1040 Brussel
Tél. (32-2) 287 24 11
Fax (32-2) 230 25 33/280 03 07

ÉIRE/IRELAND

Department of Agriculture and Food/
An Roinn Talmhaíochta agus Bia
Johnston Castle Estate
County Wexford
Tel. (353-53) 91634 00
Fax (353-53) 91428 42

БЪЛГАРИЯ

Държавен фонд „Земеделие“
Разплащателна агенция
1618 София,
ул. Цар Борис III № 136
тел. (+ 359-2) 818 72 02
факс (+ 359-2) 818 72 67

ΕΛΛΑΔΑ

ΟΠΕΚΕΠΕ (Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών
Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων)
Αχαρνών 241
GR-104 46 Αθήνα
Τηλ. (+30) 210 228 41 80
Φαξ (+30) 210 228 14 79

ČESKA REPUBLIKA

Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
CZ-110 00 Praha 1
Tel.: (420) 222 87 14 60
Fax: (420) 222 87 16 80

ESPAÑA

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia 8
E-28005 Madrid
Tel. (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10
Fax (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

DANMARK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for Fødevarerhverv
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 34

FRANCE

Office de l'élevage
12, rue Henri Rol-Tanguy
TSA 30003
93555 Montreuil-Sous-Bois Cedex
Tél. (33) 173 30 30 00
Fax (33) 173 30 30 48 ou 173 30 30 49

DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn
Tel. (49-228) 68 45 37 56
Fax (49-228) 68 45-34 44/37 91

ITALIA

AGEA (Agenzia Erogazioni in Agricoltura)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. (39-06) 449 49 91
Fax (39-06) 445 39 40/444 19 58

EESTI

PRIA (Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet)
Narva mnt. 3
51009 Tartu
Tel: +372 737 1200
Faks: +372 737 1201

ΚΥΠΡΟΣ

Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
Τ.Θ. 16102, CY-2086 Λευκωσία
Οδός Μιχαήλ Κουτσόφτα 20
CY-2000 Λευκωσία
Τηλ. (+357) 22 55 77 77
Φαξ (+357) 22 55 77 55

LATVIJA

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
Lauku atbalsta dienests
Republikas laukums 2
LV-1981 Rīga, Latvija
Tālr.: (371) 702 75 42
Fakss: (371) 702 71 20

LIETUVA

Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos
reguliavimo agentūra
L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9-12
LT-01122 Vilnius
Tel. (+370 5) 268 50 50
Faks. (+370 5) 268 50 61

LUXEMBOURG

Service d'économie rurale, section «Cheptel et viande»
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
Tél. (352) 47 84 43
Fax (352) 49 16 19

MAGYARORSZÁG

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
H-1095 Budapest, Soroksári út 22–24.
Postacím: H-1385, Budapest 62., Pf. 867
Tel.: (36-1) 219 45 17
Fax: (36-1) 219 62 59

MALTA

Ministry for Rural Affairs and the Environment
Barriera Wharf
Valletta CMR02
Malta
Tel.: (+356) 22952000, 22952222
Faks: (+356) 22952212

NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Dienst Regelingen
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Nederland
Tel. (31-475) 35 54 44
Fax (31-475) 31 89 39

ÖSTERREICH

AMA-Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel. (43-1) 33 15 12 18
Fax (43-1) 33 15 14 624

POLSKA

Agencja Rynku Rolnego
Biuro Mięsa
ul. Nowy Świat 6/12
00-400 Warszawa
tel. +48 22 661 71 09
faks +48 22 661 77 56

PORTUGAL

IFAP — Instituto de Financiamento da Agricultura
e Pesca, IP
Rua Castilho, n.º 45-51
P-1269-164 Lisboa
Tel.: (351) 213 846 000
Fax: (351) 213 846 170

ROMÂNIA

Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA)
București
Bld. Carol I, nr. 17, sector 2
Tel./Fax 0040 21 30 54 867

SLOVENIJA

ARSKTRP – Agencija Republike Slovenije za kmetijske
trge in razvoj podeželja
Dunajska 160
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 93 59
Faks (386-1) 478 92 00

SLOVENSKO

Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava
Tel.: (+ 421-2) 59 26 63 97
Fax: (+ 421-2) 52 96 50 33

SUOMI/FINLAND

Maaseutuvirasto/Landsbygdsverket
Markkinatukiosasto/Marknadsstödsavdelningen
Interventioyksikkö/Interventionsenheten
Malminkatu/Malmgatan 16
PL/PB 256
FI-00101 Helsinki/Helsingfors
Suomi/Finland
Puhelin/Tel. +358 20 772 007
Faksi/Fax +358 20 7725 506

SVERIGE

Jordbruksverket – Swedish Board of Agriculture,
Intervention Division
S-551 82 Jönköping
Tfn (46-36) 15 50 00
Fax (46-36) 19 05 46

UNITED KINGDOM

Rural Payments Agency
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne
NE4 7YH
Tel. (44-191) 273 96 96

BILAGA II

Upphävd förordning och ändringar av denna i kronologisk ordning

Kommissionens förordning (EEG) nr 3447/90
(EGT L 333, 30.11.1990, s. 46)

Kommissionens förordning (EEG) nr 273/91
(EGT L 28, 2.2.1991, s. 28)

Kommissionens förordning (EEG) nr 1258/91
(EGT L 120, 15.5.1991, s. 15) endast artikel 2

Kommissionens förordning (EG) nr 879/95
(EGT L 91, 22.4.1995, s. 2)

Kommissionens förordning (EG) nr 40/96
(EGT L 10, 13.1.1996, s. 6) endast artikel 2.2

BILAGA III

Jämförelsetabell

Förordning (EEG) nr 3447/90	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 3a	Artikel 4
Artikel 4	Artikel 5
—	Artikel 6
Artikel 5	Artikel 7
Bilaga	Bilaga I
—	Bilaga II
—	Bilaga III

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 86/2008**av den 30 januari 2008****om ändring av förordning (EG) nr 318/2007 om djurhälsokrav för import av vissa fåglar till gemenskapen och villkoren för karantän för denna import****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller ska organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG⁽¹⁾, särskilt artiklarna 10.3 andra stycket och 10.4 första stycket,

med beaktande av rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till direktiv 90/425/EEG⁽²⁾, särskilt artikel 18.1 fjärde strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 318/2007⁽³⁾ fastställs djurhälsokrav för import av vissa andra fåglar än fjäderfå till gemenskapen och villkoren för karantän för dessa fåglar efter import.
- (2) I bilaga V till förordning (EG) nr 318/2007 finns en förteckning över enskilda karantäner och karantänstatio-

ner som godkänts av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna för import av vissa andra fåglar än fjäderfå.

- (3) Tjeckien, Tyskland och Spanien har sett över sina godkända enskilda karantäner och karantänstationer och har skickat en uppdaterad förteckning över dessa enskilda karantäner och karantänstationer till kommissionen. Förteckningen över godkända enskilda karantäner och karantänstationer i bilaga V till förordning (EG) nr 318/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) Förordning (EG) nr 318/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga V till förordning (EG) nr 318/2007 ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2008.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2006/104/EG (EUT L 363, 20.12.2006, s. 352).

⁽²⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2007/265/EG (EUT L 114, 1.5.2007, s. 17).

⁽³⁾ EUT L 84, 24.3.2007, s. 7. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1278/2007 (EUT L 284, 30.10.2007, s. 20).

BILAGA

"BILAGA V

Förteckning över godkända enskilda karantäner och karantänstationer som avses i artikel 6.1

Landets ISO-kod	Landets namn	Godkännandenummer enskild karantän eller karantänstation
AT	ÖSTERRIKE	AT OP Q1
AT	ÖSTERRIKE	AT-KO-Q1
AT	ÖSTERRIKE	AT-3-ME-Q1
AT	ÖSTERRIKE	AT-4-KI-Q1
AT	ÖSTERRIKE	AT 4 WL Q 1
AT	ÖSTERRIKE	AT-4-VB-Q1
AT	ÖSTERRIKE	AT 6 10 Q 1
AT	ÖSTERRIKE	AT 6 04 Q 1
BE	BELGIEN	BE VQ 1003
BE	BELGIEN	BE VQ 1010
BE	BELGIEN	BE VQ 1011
BE	BELGIEN	BE VQ 1012
BE	BELGIEN	BE VQ 1013
BE	BELGIEN	BE VQ 1016
BE	BELGIEN	BE VQ 1017
BE	BELGIEN	BE VQ 3001
BE	BELGIEN	BE VQ 3008
BE	BELGIA	BE VQ 3014
BE	BELGIEN	BE VQ 3015
BE	BELGIEN	BE VQ 4009
BE	BELGIEN	BE VQ 4017
BE	BELGIEN	BE VQ 7015
CY	CYPERN	CB 0011
CY	CYPERN	CB 0012
CY	CYPERN	CB 0061
CY	CYPERN	CB 0013
CY	CYPERN	CB 0031
CZ	TJECKIEN	21750016
CZ	TJECKIEN	21750027
CZ	TJECKIEN	61750009
DE	TYSKLAND	BB-1

Landets ISO-kod	Landets namn	Godkännandenummer enskild karantän eller karantänstation
DE	TYSKLAND	BW-1
DE	TYSKLAND	BY-1
DE	TYSKLAND	BY-2
DE	TYSKLAND	BY-3
DE	TYSKLAND	BY-4
DE	TYSKLAND	HE-1
DE	TYSKLAND	HE-2
DE	TYSKLAND	NI-1
DE	TYSKLAND	NI-2
DE	TYSKLAND	NI-3
DE	TYSKLAND	NW-1
DE	TYSKLAND	NW-2
DE	TYSKLAND	NW-3
DE	TYSKLAND	NW-4
DE	TYSKLAND	NW-5
DE	TYSKLAND	NW-6
DE	TYSKLAND	NW-7
DE	TYSKLAND	NW-8
DE	TYSKLAND	RP-1
DE	TYSKLAND	SN-1
DE	TYSKLAND	SN-2
DE	TYSKLAND	TH-1
DE	TYSKLAND	TH-2
ES	SPANIEN	ES/01/02/05
ES	SPANIEN	ES/05/02/12
ES	SPANIEN	ES/05/03/13
ES	SPANIEN	ES/09/02/10
ES	SPANIEN	ES/17/02/07
ES	SPANIEN	ES/04/03/11
ES	SPANIEN	ES/04/03/14
ES	SPANIEN	ES/09/03/15
ES	SPANIEN	ES/09/06/18
ES	SPANIEN	ES/10/07/20
FR	FRANKRIKE	38.193.01
GR	GREKLAND	GR.1
GR	GREKLAND	GR.2
HU	UNGERN	HU12MK001

Landets ISO-kod	Landets namn	Godkännandenummer enskild karantän eller karantänstation
IE	IRLAND	IRL-HBQ-1-2003 Unit A
IT	ITALIEN	003AL707
IT	ITALIEN	305/B/743
IT	ITALIEN	132BG603
IT	ITALIEN	170BG601
IT	ITALIEN	233BG601
IT	ITALIEN	068CR003
IT	ITALIEN	006FR601
IT	ITALIEN	054LCO22
IT	ITALIEN	I – 19/ME/01
IT	ITALIEN	119RM013
IT	ITALIEN	006TS139
IT	ITALIEN	133VA023
MT	MALTA	BQ 001
NL	NEDERLÄNDERNA	NL-13000
NL	NEDERLÄNDERNA	NL-13001
NL	NEDERLÄNDERNA	NL-13002
NL	NEDERLÄNDERNA	NL-13003
NL	NEDERLÄNDERNA	NL-13004
NL	NEDERLÄNDERNA	NL-13005
NL	NEDERLÄNDERNA	NL-13006
NL	NEDERLÄNDERNA	NL-13007
NL	NEDERLÄNDERNA	NL-13008
NL	NEDERLÄNDERNA	NL-13009
NL	NEDERLÄNDERNA	NL-13010
PL	POLEN	14084501
PT	PORTUGAL	05.01/CQA
PT	PORTUGAL	01.02/CQA
UK	FÖRENADE KUNGARIKET	21/07/01
UK	FÖRENADE KUNGARIKET	21/07/02"

DIREKTIV

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/5/EG

av den 30 januari 2008

om att andra uppgifter än de som följer av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG ska anges på märkningen av vissa livsmedel

(Text av betydelse för EES)

(kodifierad version)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG av den 20 mars 2000 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om märkning och presentation av livsmedel samt om reklam för livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.2,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/35/EG av den 30 juni 1994 om sötningsmedel för användning i livsmedel ⁽²⁾, särskilt artikel 6, och

av följande skäl:

(1) Kommissionens direktiv 94/54/EG av den 18 november 1994 om att andra uppgifter än de som följer av rådets direktiv 79/112/EEG skall anges på märkningen av vissa livsmedel ⁽³⁾ har ändrats flera gånger ⁽⁴⁾ på ett väsentligt sätt. För att skapa klarhet och överskådlighet bör det direktivet kodifieras.

(2) För att säkerställa en fullgod konsumentupplysning är det nödvändigt att föreskriva att obligatoriska uppgifter utöver de som fastställs i artikel 3 i direktiv 2000/13/EG ska anges för vissa livsmedel.

⁽¹⁾ EGT L 109, 6.5.2000, s. 29. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2007/68/EG (EUT L 310, 28.11.2007, s. 11).

⁽²⁾ EGT L 237, 10.9.1994, s. 3. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2006/52/EG (EUT L 204, 26.7.2006, s. 10).

⁽³⁾ EGT L 300, 23.11.1994, s. 14. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/77/EG (EUT L 162, 30.4.2004, s. 76).

⁽⁴⁾ Se bilaga II, del A.

(3) Förpackningsgaser som används vid förpackning av vissa livsmedel bör inte betraktas som ingredienser i den mening som avses i artikel 6.1 i direktiv 2000/13/EG och bör därför inte ingå i förteckningen över ingredienser på etiketten.

(4) Konsumenterna bör dock upplysas om hur sådana gaser används för att kunna förstå varför de livsmedel som de köpt har en längre hållbarhet än liknande produkter som förpackats på annat sätt.

(5) För att ge konsumenterna ändamålsenlig information bör det vara obligatoriskt att ange på märkningen av livsmedel om de innehåller sötningsmedel.

(6) Utöver detta bör märkningen av livsmedel som innehåller vissa kategorier av sötningsmedel innehålla en varnings-text.

(7) En märkning behöver vidare införas som ger konsumenten tydlig information om huruvida konfektyrer eller drycker innehåller glycyrrhizinsyra eller ammoniumsalt av glycyrrhizinsyra. Om dessa produkter har höga halter av glycyrrhizinsyra eller ammoniumsalt av glycyrrhizinsyra, bör dessutom konsumenterna, särskilt de som lider av högt blodtryck, informeras om att för högt intag bör undvikas. För att konsumenterna ska förstå denna information, bör den välkända termen "lakrits" användas.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

(9) Detta direktiv bör inte påverka medlemsstaternas skyldigheter vad gäller tidsfristerna för införlivande med nationell lagstiftning av de direktiv som anges i bilaga II del B.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 3 i direktiv 2000/13/EG ska märkningen på de livsmedel som är förtecknade i bilaga I till detta direktiv innehålla de ytterligare uppgifter som anges i den bilagan.

Artikel 2

Direktiv 94/54/EG i dess lydelse enligt de direktiv som anges i bilaga II del A ska upphöra att gälla, utan att det påverkar medlemsstaternas skyldigheter vad gäller tidsfristerna för införlivande med nationell lagstiftning av de direktiv som anges i bilaga II del B.

Hänvisningar till det upphävda direktivet ska anses som hänvisningar till detta direktiv och ska läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga III.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 januari 2008.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

Förteckning över livsmedel för vilka märkningen ska innehålla en eller flera ytterligare uppgifter

Typ eller kategori av livsmedel	Uppgifter
Livsmedel vars hållbarhet förlängts genom förpackningsgaser godkända i enlighet med rådets direktiv 89/107/EEG ⁽¹⁾	"Förpackat i en skyddande atmosfär"
Livsmedel som innehåller ett eller flera sötningsmedel vilka tillåts enligt direktiv 94/35/EG	"innehåller sötningsmedel" Denna uppgift ska åtfölja namnet under vilket livsmedlet säljs enligt artikel 5 i direktiv 2000/13/EG.
Livsmedel med tillsats både av socker av något eller flera slag, eller ett eller flera sötningsmedel vilka tillåts enligt direktiv 94/35/EG	"innehåller socker och sötningsmedel" Denna uppgift ska åtfölja namnet under vilket livsmedlet säljs enligt artikel 5 i direktiv 2000/13/EG.
Livsmedel som innehåller aspartam	"innehåller en fenyylalaninkälla"
Livsmedel som innehåller mer än 10 % tillsatta polyoler	"överdriven konsumtion kan ha laxerande verkan"
Konfektyrer eller drycker som innehåller glycyrrhizinsyra eller ammoniumsalt av glycyrrhizinsyra till följd av tillsats av själva ämnet (ämnen) eller av lakritsrot (<i>Glycyrrhiza glabra</i>) i en koncentration av 100 mg/kg eller 10 mg/l eller däröver.	Orden "innehåller lakrits" ska läggas till omedelbart efter förteckningen över ingredienser, om inte ordet "lakrits" redan återfinns i förteckningen över ingredienser eller i det namn under vilket produkten säljs. Om förteckning över ingredienser saknas, ska uppgiften anges nära det namn under vilket produkten säljs.
Konfektyrer som innehåller glycyrrhizinsyra eller ammoniumsalt av glycyrrhizinsyra till följd av tillsats av själva ämnet (ämnen) eller av lakritsrot (<i>Glycyrrhiza glabra</i>) i en koncentration av 4 g/kg eller däröver.	Följande text ska läggas till efter förteckningen över ingredienser: "innehåller lakrits – personer som lider av högt blodtryck bör undvika för högt intag". Om förteckning över ingredienser saknas, ska uppgiften anges nära det namn under vilket produkten säljs.
Drycker som innehåller glycyrrhizinsyra eller ammoniumsalt av glycyrrhizinsyra till följd av tillsats av själva ämnet (ämnen) eller av lakritsrot (<i>Glycyrrhiza glabra</i>) i en koncentration av 50 mg/l eller däröver, eller 300 mg/l eller däröver för drycker som innehåller mer än 1,2 volymprocent alkohol ⁽²⁾ .	Följande text ska läggas till efter förteckningen över ingredienser: "innehåller lakrits – personer som lider av högt blodtryck bör undvika för högt intag". Om förteckning över ingredienser saknas, ska uppgiften anges nära det namn under vilket produkten säljs.

⁽¹⁾ EGT L 40, 11.2.1989, s. 27.⁽²⁾ Värdena ska tillämpas på produkter som saluförs konsumtionsfärdiga eller som bereds enligt tillverkarens anvisningar.

BILAGA II

DEL A

Upphävt direktiv och en förteckning över dess efterföljande ändringar

(hänvisningar i artikel 2)

Kommissionens direktiv 94/54/EG	(EGT L 300, 23.11.1994, s. 14)
Rådets direktiv 96/21/EG	(EGT L 88, 5.4.1996, s. 5)
Kommissionens direktiv 2004/77/EG	(EUT L 162, 30.4.2004, s. 76)

DEL B

Tidsfrister för införlivande med nationell lagstiftning

(hänvisningar i artikel 2)

Direktiv	Tidsfrist för införlivande
94/54/EG	30 juni 1995 (*)
96/21/EG	30 juni 1996 (**)
2004/77/EG	20 maj 2005 (***)

(*) I enlighet med artikel 2 första stycket i direktiv 94/54/EG gäller följande:

"Medlemsstaterna skall om det behövs före den 30 juni 1995 ändra sina lagar och andra författningar så att:

- handel med produkter som överensstämmer med detta direktiv senast den 1 juli 1995 medges,
- handel med produkter som inte överensstämmer med detta direktiv förbjuds från och med den 1 januari 1997. Handel med produkter som släppts ut på marknaden eller märkts före den dagen men inte överensstämmer med detta direktiv får dock pågå tills lagren tar slut."

(**) I enlighet med artikel 2 första stycket i direktiv 96/21/EG gäller följande:

"Medlemsstaterna skall före den 1 juli 1996 vidta de ändringar i sina lagar och andra författningar som är nödvändiga för att:

- tillåta handel med produkter som överensstämmer med detta direktiv senast den 1 juli 1996;
- förbjuda handel med produkter som inte överensstämmer med detta direktiv senast den 1 juli 1997. Handel med produkter som släppts ut på marknaden eller märkts före den dagen får dock fortsätta till dess att lagren tömts."

(***) I enlighet med artikel 2 i direktiv 2004/77/EG gäller följande:

"1. Medlemsstaterna skall tillåta handel med produkter som överensstämmer med detta direktiv senast från och med den 20 maj 2005.

2. Medlemsstaterna skall förbjuda handel med produkter som inte överensstämmer med detta direktiv från och med den 20 maj 2006.

Produkter som inte överensstämmer med detta direktiv men som märkts före den 20 maj 2006 skall tillåtas tills lagren tar slut."

BILAGA III

Jämförelsetabell

Direktiv 94/54/EG	Detta direktiv
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	—
—	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
—	Artikel 4
Bilaga	Bilaga I
—	Bilaga II
—	Bilaga III

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 22 januari 2008

om bemyndigande för Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Polen att tillämpa åtgärder som avviker från artikel 5 i rådets direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt

(Endast de polska och tyska versionerna är giltiga)

(2008/84/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt⁽¹⁾, särskilt artikel 395.1,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Genom skrivelser som registrerades hos kommissionens generalsekretariat den 22 oktober 2007 och den 27 juli 2007 begärde Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Polen bemyndigande att tillämpa särskilda skatteåtgärder i samband med uppförande och underhåll av vissa gränsbroar mellan de två länderna.

(2) I enlighet med artikel 395.2 i direktiv 2006/112/EG underrättade kommissionen övriga medlemsstater genom en skrivelse av den 24 oktober 2007 om Förbundsrepubliken Tysklands och Republiken Polens begäran. Genom en skrivelse av den 25 oktober 2007 underrättade

kommissionen Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Polen om att den hade alla nödvändiga uppgifter för att kunna behandla ärendet.

(3) Syftet med den särskilda åtgärden är att broarna och byggarbetsplatserna, om broarna är under uppförande, bör anses vara helt och hållet på en av medlemsstaternas territorium i samband med tillhandahållande av varor och tjänster och gemenskapsinterna förvärv av varor som är avsedda för uppförande och underhåll av de gränsbroarna, i enlighet med ett avtal som medlemsstaterna ingått om ansvarsfördelningen i samband med upprättande eller underhåll av dessa gränsöverskridande broar.

(4) Utan en särskild åtgärd måste det vid varje tillhandahållande av varor och tjänster eller gemenskapsinternt förvärv fastställas om beskattningsorten är Förbundsrepubliken Tyskland eller Republiken Polen. Arbete på en gränsbro som genomförs på tyskt territorium skulle omfattas av mervärdesskatt i Förbundsrepubliken Tyskland medan det arbete som utförs på polskt territorium skulle omfattas av mervärdesskatt i Republiken Polen.

(5) Syftet med denna avvikelse är således att förenkla skatteuttaget vid uppförande och underhåll av de broar som avses.

⁽¹⁾ EUT L 347, 11.12.2006, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2007/75/EG (EUT L 346, 29.12.2007, s. 13).

(6) Avvikelsen kommer inte att ha någon negativ inverkan på gemenskapens egna medel från mervärdesskatt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Polen bemyndigas härmed att i enlighet med villkoren i artiklarna 2 och 3 tillämpa åtgärder som avviker från direktiv 2006/112/EG i fråga om uppförande och underhåll av en gränsbro över floden Oder (Odra) och en gränsbro över floden Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka), och underhåll av två befintliga gränsbroar över floden Oder (Odra) och nio befintliga gränsbroar över floden Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka), som alla ligger delvis på Förbundsrepubliken Tysklands territorium och delvis på Republiken Polens territorium. Närmare detaljer om broarna i fråga ges i bilagan till detta beslut. Detta bemyndigande ska också tillämpas på eventuella ytterligare broar som tas in under tillämpningsområdet för det avtal som har ingåtts mellan Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Polen om ansvarsfördelningen i samband med upprättande eller underhåll av dessa gränsöverskridande broar.

Artikel 2

Med avvikelse från artikel 5 i direktiv 2006/112/EG ska de gränsbroar för vilka Förbundsrepubliken Tyskland är ansvarig för uppförande och underhåll och de gränsbroar för vilka Förbundsrepubliken Tyskland enbart är ansvarig för underhåll, och i tillämpliga fall byggarbetsplatsen i den mån den ligger på Polens territorium, anses utgöra en del av Tysklands territorium

när det gäller tillhandahållande av varor och tjänster och gemenskapsinterna förvärv av varor avsedda att användas i samband med uppförandet och underhållet av dessa broar.

Artikel 3

Med avvikelse från artikel 5 i direktiv 2006/112/EG ska de gränsbroar för vilka Republiken Polen är ansvarig för uppförande och underhåll och de gränsbroar för vilka Republiken Polen enbart är ansvarig för underhåll, och i tillämpliga fall byggarbetsplatsen i den mån den ligger på Tysklands territorium, anses utgöra en del av Polens territorium när det gäller tillhandahållande av varor och tjänster och gemenskapsinterna förvärv av varor avsedda att användas i samband med uppförandet och underhållet av dessa broar.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Polen.

Utfärdat i Bryssel den 22 januari 2008.

På rådets vägnar

A. BAJUK

Ordförande

BILAGA

Broar som avses i artikel 1:

1. Tyskland ska ansvara för uppförandet av följande gränsbro:
 - a) Gränsbron över Oder (Odra) mellan Frankfurt (Oder) och Kunowice vid markering 580,640.
 2. Polen ska ansvara för uppförandet av följande gränsbro:
 - a) Gränsbron över Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellan Horka och Węgliniec vid markering 130,470.
 3. Tyskland ska ansvara för underhållet av följande gränsbroar:
 - a) Gränsbron över Oder (Odra) mellan Neurüdnitz och Siekierki vid markering 653,903.
 - b) Gränsbron över Oder (Odra) mellan Küstrin Kietz och Küstrin Kostrzyn vid markering 615,102.
 - c) Gränsbron över Oder (Odra) mellan Frankfurt (Oder) och Kunowice vid markering 580,640.
 - d) Gränsbron över Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellan Hagenwerder och Ręczyn vid markering 169,611.
 - e) Gränsbron över Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellan Hirschfelde och Trzciniec Zgorzelecki vid markering 186,281.
 4. Polen ska ansvara för underhållet av följande gränsbroar:
 - a) Gränsbron över Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellan Guben och Gubin vid markering 13,375.
 - b) Gränsbron över Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellan Guben och Gubinek vid markering 17,625.
 - c) Gränsbron över Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellan Forst och Tuplice vid markering 51,935.
 - d) Gränsbron över Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellan Bad Muskau och Łęknica vid markering 80,530.
 - e) Gränsbron över Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellan Horka och Węgliniec vid markering 130,470.
 - f) Gränsbron över Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellan Görlitz och Zgorzelec vid markering 153,885.
 - g) Gränsbron över Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellan Krzewina Zgorzelecka och Trzciniec Zgorzelecki vid markering 184,220.
 - h) Gränsbron över Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellan Krzewina Zgorzelecka och Trzciniec Zgorzelecki vid markering 184,780.
-

RÅDETS BESLUT
av den 28 januari 2008
om utnämning av två spanska suppleanter i Regionkommittén
(2008/85/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263,

med beaktande av den spanska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Rådet antog den 24 januari 2006 beslut 2006/116/EG om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden från och med den 26 januari 2006 till och med den 25 januari 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Två platser som suppleanter i Regionkommittén har blivit lediga till följd av att José María MUÑOA GANUZA och MORALES FEBLES har avgått,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Till suppleanter i Regionkommittén under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2010, utnämns

— Iñaki AGUIRRE ARIZMENDI, Secretario General de Acción Exterior, Comunidad Autónoma del País Vasco,

och

— Julio César FERNÁNDEZ MATO, Secretario General de Relaciones Exteriores, Comunidad Autónoma de Galicia.

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 28 januari 2008.

På rådets vägnar

D. RUPEL

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 56, 25.2.2006, s. 75.

KOMMISSIONEN

BESLUT nr 1/2008 AV DEN GEMENSAMMA JORDBRUKSKOMMITTÉ SOM INRÄTTAS I AVTALET MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDET OM HANDEL MED JORDBRUKSPRODUKTER

av den 15 januari 2008

om ändringarna av tilläggen till bilaga 4

(2008/86/EG)

GEMENSAMMA JORDBRUKSKOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter, särskilt artikel 11, och

av följande skäl:

- (1) Detta avtal trädde i kraft den 1 juni 2002.
- (2) Syftet med bilaga 4 är att underlätta handeln mellan parterna med de växter, växtprodukter och andra föremål som är föremål för växtskyddsåtgärder. Bilaga 4 skall kompletteras med ett antal tillägg i enlighet med den gemensamma förklaring som gäller tillämpningen av bilaga 4 och som bifogats till avtalet (med undantag av tillägg 5 som antogs samtidigt som avtalet ingicks).
- (3) Tilläggen till bilaga 4 ersattes av gemensamma jordbrukskommitténs beslut nr 1/2004, som bifogats kommissionens beslut 2004/278/EG ⁽¹⁾, och gemensamma jordbrukskommitténs beslut nr 2/2005 ⁽²⁾.
- (4) Sedan ovannämnda beslut trädde i kraft har parternas lagstiftning om växtskydd genomgått ändringar som rör avtalet.
- (5) Till följd av EU:s utvidgning samt ändringarna i den befintliga förteckningen över de myndigheter som ansvarar

för utfärdandet av växtpass, bör förteckningen kompletteras.

- (6) Därför bör tilläggen 1–4 till bilaga 4 ändras på nytt så att de olika ändringarna beaktas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tilläggen 1–4 till bilaga 4 till avtalet skall ersättas med de texter som bifogas detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 1 februari 2008.

Utfärdat i Bryssel, den 15 januari 2008.

På den gemensamma jordbrukskommitténs vägnar

Ordförande och
chef för gemenskapens delegation
Paul van GELDORPChef
för Schweiz delegation
Krisztina BENDEPå sekretariatet för den gemensamma jordbrukskommitténs vägnar
Hans-Christian BEAUMOND

⁽¹⁾ EUT L 87, 25.3.2004, s. 31.

⁽²⁾ EUT L 78, 24.3.2005, s. 50.

TILLÄGG 1

VÄXTER, VÄXTPRODUKTER OCH ANDRA FÖREMÅL

A. Växter, växtprodukter och andra föremål med ursprung i endera partens länder för vilka de två parterna har snarlik lagstiftning som ger likvärdiga resultat och för vilka de erkänner växtpasset

1. VÄXTER OCH VÄXTPRODUKTER

1.1. Växter för plantering, utom fröer

Beta vulgaris L.

Camellia sp.

Humulus lupulus L.

Prunus L., utom *Prunus laurocerasus* L. och *Prunus lusitanica* L.

Rhododendron spp., utom *Rhododendron simsii* Planch.

Viburnum spp.

1.2. Växter utom frukter och fröer, men med levande pollen avsett för pollinering

Amelanchier Med.

Chaenomeles Lindl.

Crataegus L.

Cydonia Mill.

Eriobotrya Lindl.

Malus Mill.

Mespilus L.

Pyracantha Roem.

Pyrus L.

Sorbus L.

1.3. Växter för plantering av arter med revor eller rotknölar

Solanum L. och hybrider av dessa

1.4. Växter, utom frukter

Vitis L.

1.5. Trä med sin naturliga rundade yta helt eller delvis bevarad, med eller utan bark, eller trä i form av flis, spån, sågspån eller träavfall

a) som helt eller delvis har erhållits från *Platanus* L., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta,

och

b) som motsvarar en av följande beskrivningar enligt del två av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾

KN-nummer	Varuslag
4401 10 00	Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen e.d.
4401 22 00	Lövträ i form av flis eller spån
ex 4401 30 90	Träavfall (utom sågspån), inte agglomererat till vedträn, briketter, pelletar eller liknande former
4403 10 00	Obearbetat trä, behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel, även barkat eller befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor
ex 4403 99	Obearbetat lövträ (utom tropiska träslag enligt anmärkning 1 till undernummer i kapitel 44 eller andra tropiska träslag, ek [<i>Quercus</i> spp.] eller bok [<i>Fagus</i> spp.]), även barkat eller befriat från splintved eller bilat, utom trä behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel
ex 4404 20 00	Klolvna störor av lövträ; pålar och störor av lövträ, tillspetsade men inte sågade i längdriktningen
ex 4407 99	Lövträ (utom tropiska träslag enligt anmärkning 1 till undernummer i kapitel 44 eller andra tropiska träslag, ek [<i>Quercus</i> spp.] eller bok [<i>Fagus</i> spp.]), sågat eller kluvet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm

2. VÄXTER, VÄXTPRODUKTER OCH ANDRA FÖREMÅL PRODUCERADE AV PRODUCENTER SOM HAR RÄTT TILL FÖRSÄLJNING TILL YRKESVERKSAMMA INOM VÄXTPRODUKTION, UTOM VÄXTER, VÄXTPRODUKTER OCH ANDRA FÖREMÅL SOM ÄR BEREDDA OCH FÄRDIGA FÖR FÖRSÄLJNING TILL KONSUMENTERNA OCH FÖR VILKA DET GARANTERAS ATT PRODUKTIONEN ÄR HELT SKILD FRÅN PRODUKTIONEN AV ANDRA PRODUKTER

2.1. Växter för plantering, utom fröer

Abies Mill.

Apium graveolens L.

Argyranthemum spp.

Aster spp.

Brassica spp.

Castanea Mill.

Cucumis spp.

Dendranthema (DC) Des Moul.

Dianthus L. och hybrider av dessa

Exacum spp.

Fragaria L.

Gerbera Cass.

Gypsophila L.

Impatiens L.: alla hybridvarieteter från Nya Guinea

Lactuca spp.

Larix Mill.

Leucanthemum L.

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1352/2007 (EUT L 303, 21.11.2007, s. 3).

Lupinus L.

Pelargonium L'Hérit. ex Ait.

Picea A. Dietr.

Pinus L.

Platanus L.

Populus L.

Prunus laurocerasus L. och *Prunus lusitanica* L.

Pseudotsuga Carr.

Quercus L.

Rubus L.

Spinacia L.

Tanacetum L.

Tsuga Carr.

Verbena L.

Andra örtartade växter, med undantag av dem som hör till familjen *Gramineae*, lökar, rotknölar, jordstammar och knölar.

2.2. Växter för plantering, utom fröer

Solanaceae, med undantag av de växter som avses i punkt 1.3.

2.3. Växter, rotade eller med vidhängande eller medföljande odlingssubstrat

Araceae

Marantaceae

Musaceae

Persea spp.

Strelitziaceae

2.4. Fröer och lökar för plantering

Allium ascalonicum L.

Allium cepa L.

Allium schoenoprasum L.

Helianthus annuus L.

Lycopersicon lycopersicum (L.) Karsten ex Farw.

Medicago sativa L.

Phaseolus L.

2.5. Växter för plantering

Allium porrum L.

2.6. Lökar och rotknölar för plantering

Camassia Lindl.

Chionodoxa Boiss.

Crocus flavus Weston cv. Golden Yellow

Galanthus L.

Galtonia candicans (Baker) Decne

Gladiolus Tourn. ex L.: miniatyrsorter och hybrider av dessa, t.ex. *G. callianthus* Marais, *G. cobvillei* Sweet, *G. nanus* hort., *G. ramosus* hort. och *G. tubergenii* hort.

Hyacinthus L.

Iris L.

Ismene Herbert (= *Hymenocallis* Salisb.)

Muscari Mill.

Narcissus L.

Ornithogalum L.

Puschkinia Adams

Scilla L.

Tigridia Juss.

Tulipa L.

B. Växter, växtprodukter och andra föremål med ursprung utanför endera partens territorium för vilka de två parternas växtskyddsbestämmelser vid import ger likvärdiga resultat, med vilka handel mellan de två parterna kan ske med ett växtpass om de anges i punkt a i detta Tillägg eller fritt om de inte anges där

1. ALLA VÄXTER FÖR PLANTERING, UTOM FRÖER, UTAN ATT DET PÅVERKAR DE VÄXTER SOM ANGES I PUNKT C TILL DETTA TILLÄGG

2. FRÖER

2.1. Fröer med ursprung i Argentina, Australien, Bolivia, Chile, Nya Zeeland och Uruguay

Cruciferae

Gramineae utom av fröer av *Oryza* spp.

Trifolium spp.

2.2. Fröer oavsett ursprung förutsatt att ingendera partens territorium berörs

Allium ascalonicum L.

Allium cepa L.

Allium porrum L.

Allium schoenoprasum L.

Capsicum spp.

Helianthus annuus L.

Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex Farw.

Medicago sativa L.

Phaseolus L.

Prunus L.

Rubus L.

Zea mays L.

2.3. Fröer med ursprung i Afghanistan, Indien, Iran, Irak, Mexiko, Nepal, Pakistan, Sydafrika och Förenta staterna

Triticum

Secale

X Triticosecale

3. VÄXTDELAR, UTOM FRUKTER OCH FRÖER

Acer saccharum Marsh., som har sitt ursprung i Förenta staterna och Kanada

Apium graveolens L. (bladgrönsaker)

Aster spp. som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Camellia sp.

Barrträd (*Coniferales*)

Dendranthema (DC) Des Moul.

Dianthus L.

Eryngium L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Gypsophila L.

Hypericum L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Lisianthus L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Ocimum L. (bladgrönsaker)

Orchidaceae (snittblommor)

Pelargonium L'Hérit. ex Ait.

Populus L.

Prunus L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Rhododendron spp., utom *Rhododendron simsii* Planch.

Rosa L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Quercus L.

Solidago L.

Trachelium L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Viburnum spp.

4. FRUKT

Annona L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Cydonia L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Diospyros L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Malus Mill., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Mangifera L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Momordica L.

Passiflora L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Prunus L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Psidium L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Pyrus L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Ribes L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Solanum melongena L.

Syzygium Gaertn., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Vaccinium L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

5. ANDRA KNÖLAR ÄN FÖR PLANTERING

Solanum tuberosum L.

6. TRÄ MED SIN NATURLIGA RUNDDE YTA HELT ELLER DELVIS BEVARAD, MED ELLER UTAN BARK, ELLER TRÄ I FORM AV FLIS, SPÅN, SÅGSPÅN ELLER TRÄAVFALL

a) Trä som helt eller delvis har erhållits från en av nedanstående ordningar, släkten eller arter, med undantag för förpackningsmaterial i trä, i form av packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, lastpallar, pallboxar och liknade anordningar samt pallflänsar som används vid transport av alla slags varor, utom obearbetat trä av en tjocklek på högst 6 mm, och trä som bearbetats med lim, värme eller tryck eller en kombination av dessa, med ursprung i ett annat territorium än parternas:

— *Quercus* L., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i Förenta staterna, med undantag av trä som motsvarar beskrivningen enligt b under KN-nummer 4416 00 00 och för vilket det finns dokumentation som styrker att träet har genomgått en värmebehandling så att en minimitemperatur på 176 °C har uppnåtts under 20 minuter,

— *Platanus* L., även trä som inte har behållit sin naturligt rundade yta, med ursprung i Förenta staterna eller Armenien,

— *Populus* L., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i länder på den amerikanska kontinenten,

— *Acer saccharum* Marsh., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i Förenta staterna och Kanada,

— barrträd (*Coniferales*), även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i icke-europeiska länder, Kazakstan, Ryssland och Turkiet,

och

b) trä som motsvarar en av följande beskrivningar enligt del två av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan

KN-nr	Varuslag
4401 10 00	Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen e.d.
4401 21 00	Barrträ i form av flis eller spån
4401 22 00	Lövträ i form av flis eller spån
4401 30 10	Sågspån

KN-nr	Varuslag
ex 4401 30 90	Träavfall, inte agglomererat till vedträn, briketter, pelletar eller liknande former
4403 10 00	Obearbetat trä, behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel, även barkat eller befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor
4403 20	Obearbetat barrträ, utom trä behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel, även barkat eller befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor
4403 91	Obearbetat trä av ek (<i>Quercus</i> spp.), utom trä behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel, även barkat eller befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor
ex 4403 99	Obearbetat lövträ (utom tropiska träslag enligt anmärkning 1 till undernummer i kapitel 44 eller andra tropiska träslag, ek [<i>Quercus</i> spp.] eller bok [<i>Fagus</i> spp.]), även barkat eller befriat från splintved eller bilat, utom trä behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel
ex 4404	Klövna störrar; pålar och störrar av trä, tillspetsade men inte sågade i längdriktningen
4406	Järnvägs- och spårvägssliprar av trä
4407 10	Barrträ, sågat eller klivet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm
4407 91	Trä av ek (<i>Quercus</i> spp.), sågat eller klivet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm
ex 4407 99	Lövträ (utom tropiska träslag enligt anmärkning 1 till undernummer i kapitel 44 eller andra tropiska träslag, ek [<i>Quercus</i> spp.] eller bok [<i>Fagus</i> spp.]), sågat eller klivet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm
4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, av trä; kabeltrummor av trä; lastpallar, pallboxar och liknande anordningar, av trä; pallflänsar av trä
4416 00 00	Fat, tunnor, kar, baljor och andra tunnbinderiarbeten samt delar till sådana arbeten, av trä, inklusive tunnstav
9406 00 20	Monterade eller monteringsfärdiga byggnader av trä

- c) — Förpackningsmaterial i trä, i form av packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, lastpallar, pallboxar och liknande anordningar samt pallflänsar som används vid transport av alla slags varor, utom obearbetat trä av en tjocklek på högst 6 mm, och trä som bearbetats med lim, värme eller tryck eller en kombination av dessa.

— Trä som används för att kila fast eller bära upp annan last än trälast, även trä som inte har behållit naturligt rundade yta, utom obehandlat trä med en tjocklek på högst 6 mm och trä som bearbetats med lim, värme eller tryck eller en kombination av dessa.

7. JORD OCH ODLINGSSUBSTRAT

- a) Jord och odlingssubstrat, som helt eller delvis består av jord eller av organiska ämnen, till exempel växtdelar, humus med torv eller bark, annat än sådant som består helt av torv.

- b) Jord och odlingssubstrat som är vidhängande eller följer med växterna, och som helt eller delvis består av ämnen som anges i punkt a eller delvis består av något fast oorganiskt ämne, och som är avsedda att bibehålla växternas livskraft, med ursprung i

— Turkiet,

— Vitryssland, Georgien, Moldavien, Ryssland och Ukraina,

— andra icke-europeiska länder än Algeriet, Egypten, Israel, Libyen, Marocko och Tunisien.

8. REN BARK

— av barrträd (Coniferales), med ursprung i icke-europeiska länder.

9. SPANNMÅL MED URSPRUNG I AFGHANISTAN, INDIEN, IRAN, IRAK, MEXIKO, NEPAL, PAKISTAN, SYDAFRIKA OCH FÖRENTA STATERNA AV SORTERNA

Triticum

Secale

X *Triticosecale*

C. Växter, växtprodukter och andra föremål som har sitt ursprung i endera partens länder för vilka de två parterna inte har snarlik lagstiftning och inte erkänner växtpasset

1. VÄXTER OCH VÄXTPRODUKTER SOM HAR SITT URSPRUNG I SCHWEIZ OCH SOM MÅSTE ÅTFÖLJAS AV ETT SUNDHETSCERTIFIKAT NÄR DE IMPORTERAS AV EN AV GEMENSKAPENS MEDLEMSSTATER

1.1. Växter för plantering, utom fröer

Clausena Burm. f.

Murraya Koenig ex L.

Palmae, utom av *Phoenix* spp., med ursprung i Algeriet eller Marocko

1.2. Växtdelar, utom frukter och fröer

Phoenix spp.

1.3. Fröer

Oryza spp.

1.4. Frukt

Citrus L. och deras hybrider

Fortunella Swingle och deras hybrider

Poncirus Raf. och deras hybrider

2. VÄXTER OCH VÄXTPRODUKTER SOM HAR SITT URSPRUNG I EN AV GEMENSKAPENS MEDLEMSSTATER OCH SOM MÅSTE ÅTFÖLJAS AV ETT SUNDHETSCERTIFIKAT NÄR DE IMPORTERAS TILL SCHWEIZ

3. VÄXTER OCH VÄXTPRODUKTER SOM HAR SITT URSPRUNG I SCHWEIZ OCH SOM INTE FÅR IMPORTERAS AV EN AV GEMENSKAPENS MEDLEMSSTATER

3.1. Växter, utom frukter och fröer

Citrus L. och deras hybrider

Fortunella Swingle och deras hybrider

Phoenix spp. med ursprung i Algeriet eller Marocko

Poncirus Raf. och deras hybrider

4. VÄXTER OCH VÄXTPRODUKTER SOM HAR SITT URSPRUNG I EN AV GEMENSKAPENS MEDLEMSSTATER OCH SOM INTE FÅR IMPORTERAS TILL SCHWEIZ

4.1. Plantor

Cotoneaster Ehrh.

Photinia davidiana (Dcne.) Cardot

TILLÄGG 2

LAGSTIFTNING

Europeiska gemenskapens lagstiftning

- Rådets direktiv 69/464/EEG av den 8 december 1969 om bekämpning av potatiskräfta.
- Rådets direktiv 69/465/EEG av den 8 december 1969 om bekämpning av potatiscystnematod.
- Rådets direktiv 74/647/EEG av den 9 december 1974 om bekämpning av nejlikvecklare.
- Kommissionens beslut 91/261/EEG av den 2 maj 1991 om erkännande av Australien som fritt från *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- Kommissionens direktiv 92/70/EEG av den 30 juli 1992 om närmare bestämmelser för undersökningar som skall genomföras med avseende på erkännande av skyddade zoner i gemenskapen.
- Kommissionens direktiv 92/90/EEG av den 3 november 1992 om förpliktelser som producenter och importörer av växter, växtprodukter eller andra föremål skall uppfylla och om närmare bestämmelser för registrering av sådana personer.
- Kommissionens direktiv 92/105/EEG av den 3 december 1992 om en viss standardisering av växtpass för användning vid förflyttning av vissa växter, växtprodukter eller andra föremål inom gemenskapen och om närmare bestämmelser om utfärdande av sådana växtpass samt villkor och närmare bestämmelser om ersättande av växtpass, senast ändrat genom direktiv 2005/17/EG.
- Kommissionens beslut 93/359/EEG av den 28 maj 1993 om bemyndigande för medlemsstaterna att fastställa undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende trä av *Thuja* L. med ursprung i Förenta staterna.
- Kommissionens beslut 93/360/EEG av den 28 maj 1993 om bemyndigande för medlemsstaterna att fastställa undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende trä av *Thuja* L. med ursprung i Kanada.
- Kommissionens beslut 93/365/EEG av den 2 juni 1993 om bemyndigande för medlemsstaterna att fastställa undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende värmebehandlat trä av barrträd som har sitt ursprung i Kanada, och om fastställande av detaljerna i det indikatorsystem som skall tillämpas för värmebehandlat trä.
- Kommissionens beslut 93/422/EEG av den 22 juni 1993 om bemyndigande för medlemsstaterna att fastställa undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende trä av barrträd som har torkats i torkugn och som har sitt ursprung i Kanada, och om fastställande av detaljerna i det indikatorsystem som skall tillämpas för det ugnstorkade träet.
- Kommissionens beslut 93/423/EEG av den 22 juni 1993 om bemyndigande för medlemsstaterna att fastställa undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende trä av barrträd som har torkats i torkugn och som har sitt ursprung i Förenta staterna, och om fastställande av detaljerna i det indikatorsystem som skall tillämpas för det ugnstorkade träet.
- Kommissionens direktiv 93/50/EEG av den 24 juni 1993 om specificering av vissa växter som inte anges i bilaga 5 del A till rådets direktiv 77/93/EEG och om ett officiellt register över växternas producenter eller över lageranläggningar eller distributionscentraler i deras produktionszoner.
- Kommissionens direktiv 93/51/EEG av den 24 juni 1993 om fastställande av regler för flyttning av vissa växter, växtprodukter eller andra föremål genom en skyddad zon och för flyttning av sådana växter, växtprodukter eller andra föremål, som har sitt ursprung i och flyttas inom en sådan skyddad zon.
- Rådets direktiv 93/85/EEG av den 4 oktober 1993 om bekämpning av ljus ringröta på potatis, senast ändrad genom kommissionen direktiv 2006/56/EG.

- Kommissionens direktiv 94/3/EG av den 21 januari 1994 om ett förfarande för anmälan om kvarhållande av en försändelse eller en skadegörare som har sitt ursprung i tredje land och som utgör en överhängande fara för växtskyddet.
- Kommissionens direktiv 95/44/EG av den 26 juli 1995 om införande av villkor enligt vilka vissa skadegörare, växter, växtprodukter och andra föremål som anges i bilaga I-V till rådets direktiv 77/93/EEG kan införas eller förflyttas inom gemenskapen eller vissa skyddade zoner för försök eller vetenskapliga ändamål och för arbete med sorturval, senast ändrat genom direktiv 97/46/EG av den 25 juli 1997.
- Kommissionens direktiv 98/22/EG av den 15 april 1998 om fastställande av minimikrav för växtskyddskontroller inom gemenskapen som utförs på andra kontrollstationer än de på bestämmelseorten av växter, växtprodukter eller andra föremål från tredje land.
- Rådets direktiv 98/57/EG av den 20 juli 1998 om bekämpning av *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi m.fl., senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/63/EG.
- Kommissionens beslut 98/109/EG av den 2 februari 1998 om tillstånd för medlemsstaterna att vidta tillfälliga nödgärder för att förhindra spridning av Thrips palmi Karny beträffande Thailand.
- Rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/35/EG.
- Kommissionens beslut 2002/757/EG av den 19 september 2002 om tillfälliga nödgärder när det gäller växtskydd för att hindra att *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov. förs in till och sprids inom gemenskapen, senast ändrat genom beslut 2004/426/EG.
- Kommissionens beslut 2002/499/EG av den 26 juni 2002 om beviljande av undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG när det gäller naturligt eller artificiellt dvärgväxta plantor av *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. och *Pinus* L. med ursprung i Republiken Korea, senast ändrat genom beslut 2005/775/EG.
- Kommissionens beslut 2002/887/EG av den 8 november 2002 om beviljande av undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG när det gäller naturligt eller artificiellt dvärgväxta plantor av *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. och *Pinus* L. med ursprung i Japan, senast ändrat genom beslut 2006/915/EG.
- Kommissionens beslut 2003/766/EG av den 24 oktober 2003 om nödgärder för att förhindra spridning inom gemenskapen av *Diabrotica virgifera* Le Conte, senast ändrat genom beslut 2006/564/EG.
- Kommissionens beslut 2004/4/EG av den 22 december 2003 om tillstånd för medlemsstaterna att tillfälligt vidta nödgärder för att förhindra spridning av *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith från Arabrepubliken Egypten, senast ändrat genom beslut 2006/749/EG.
- Kommissionens beslut 2004/200/EG av den 27 februari 2004 om åtgärder för att förhindra att pepinomosaikvirus införs till och sprids inom gemenskapen.
- Kommissionens direktiv 2004/105/EG av den 15 oktober 2004 om fastställande av förlagor till officiella sundhetscertifikat eller sundhetscertifikat för återexport vilka skall åtfölja sådana växter, växtprodukter eller andra föremål från länder utanför gemenskapen som förtecknas i rådets direktiv 2000/29/EG.
- Kommissionens beslut 2005/51/EG av den 21 januari 2005 om bemyndigande för medlemsstaterna att medge tillfälliga undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG för import av jord som förorenats av bekämpningsmedel eller långlivade organiska föroreningar med avseende på dekontaminering.
- Kommissionens beslut 2005/359/EG av den 29 april 2005 om undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG beträffande obarkade stockar av ek (*Quercus* L.) med ursprung i Amerikas förenta stater, senast ändrat genom beslut 2006/750/EG.

- Kommissionens beslut 2005/649/EG av den 13 september 2005 om ändring av beslut 2003/63/EG om att bemyndiga medlemsstaterna att föreskriva tillfälliga undantag från rådets direktiv 2000/29/EG med avseende på annan potatis än utsädespotatis, med ursprung i vissa provinser i Kuba.
- Kommissionens beslut 2005/850/EG av den 25 november 2005 om ändring av beslut 2003/61/EG att föreskriva tillfälliga undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG när det gäller utsädespotatis med ursprung i vissa provinser i Kanada.
- Kommissionens beslut 2006/133/EG av den 13 februari 2006 om att ålägga medlemsstaterna att tillfälligt vidta ytterligare åtgärder mot spridningen av *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (tallvedsnematoden) när det gäller andra områden i Portugal än sådana där det är känt att den inte förekommer.
- Kommissionens beslut 2006/464/EG av den 27 juni 2006 om tillfälliga nödåtgärder för att förhindra införsel och spridning av *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu inom gemenskapen.
- Kommissionens beslut 2006/473/EG av 5 juli 2006 om erkännande av vissa tredje länder och vissa regioner i tredje länder som fria från *Xanthomonas campestris* (alla stammar som är patogena på Citrus), *Cercospora angolensis* Carv. & Mendes eller *Guignardia citricarpa* Kiely (alla stammar som är patogena på Citrus).
- Rådets direktiv 2006/91/EG av den 7 november 2006 om bekämpning av San José-sköldlus (kodifierad version).
- Kommissionens beslut 2006/916/EG av den 11 december 2006 om undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG för växter av släktet *Vitis* L., utom frukter, med ursprung i Kroatien eller före detta jugoslaviska republiken Makedonien.

Lagstiftning i Schweiz:

- Växtskyddsförordningen av den 28 februari 2001 (RO 2001 1191), senast ändrad den 16 maj 2007 (RO 2007 2369).
 - Förordning utfärdad av DFE den 15 april 2002 om förbjudna växter (RO 2002 1098).
 - Förordning utfärdad av OFAG den 25 februari 2004 om tillfälliga växtskyddsåtgärder (RO 2004 1599).
-

TILLÄGG 3

OFFICIELLA ORGAN SOM ANSVARAR FÖR UTFÄRDANDET AV VÄXTPASS

Europeiska gemenskapen

B

Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne
alimentaire

Administration du Contrôle

Direction production primaire

Secteur végétal

W.T.C. III, 24e étage

Boulevard Simon Bolivar, 30

B-1000 Bruxelles

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de
Voedselketen

Bestuur van de Controle

Directie Primaire Productie

Plantaardige sector

W.T.C. III, 24 ste verdieping

Simon Bolivarlaan, 30

B-1000 Brussel

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

BG

Regional Service for Plant Protection — Sofia

1330 Krasna poliana quarter,

Nikola Mushanov Blvd № 120

Tel. (359) 2 822 33 62

(359) 2 828 62 41

Fax (359) 2 822 33 74

Regional Service for Plant Protection — Blagoevgrad

2700 sub quarter "Gramada"

Tel. (359) 73 831 568

(359) 73 831 569

Fax (359) 73 831 569

Regional Service for Plant Protection — Burgas

8000 "Komlushka nizina" Str.

Tel. (359) 56 842 238

Fax (359) 56 842 238

Regional Service for Plant Protection — Varna

9000 "Sofroni Vrachanski" Str. № 23

Tel. (359) 52 60 10 86

Fax (359) 52 60 10 86

Regional Service for Plant Protection — Veliko Tarnovo

5000 "Magistralna" Str. № 30

Tel./Fax (359) 62 643 543

Regional Service for Plant Protection — Vidin

3700 "Targovska" Str. № 12

Tel./Fax (359) 94 600 459

Regional Service for Plant Protection — Vratza

3000 "Kethudov" Str. № 2

Tel. (359) 92 624 037

Fax (359) 92 624 365

Regional Service for Plant Protection — Dobrich

9300 "Kliment Ohridski" Str. № 27

Tel./Fax (359) 58 603 221

Regional Service for Plant Protection — Kustendil

2500 "Demokracia" Str. № 1, floor. 4

Tel./Fax (359) 78 50 375

Regional Service for Plant Protection — Pleven
5800 "Vasil Levsky" Str. № 1, floor 13
Tel./Fax (359) 64 800 164

Regional Service for Plant Protection — Plovdiv
4000 "Brezovsko shose" Str.
Tel./Fax (359) 32 954 133

Regional Service for Plant Protection — Russe
7005 "Ivan Vedar" Str. № 12
Tel./Fax (359) 82 845 486

Regional Service for Plant Protection — Stara Zagora
6000 "Raina Kandeve" Str. № 63
Tel. (359) 42 605 388
Fax (359) 42 605 29

Regional Service for Plant Protection — Haskovo
6300 "Plovdivska" Str. № 6
Tel./Fax (359) 38 624 895

CZ

State Phytosanitary Administration
Tesnov 17
CZ-11705, Praha 1
Tel. (420) 233 022 240
Fax (420) 233 022 226

DK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Plantedirektoratet
Skovbrynet 20
DK-2800 Kgs. Lyngby
Tel. (45) 45 26 36 00
Fax (45) 45 26 36 13

D

BADEN-WÜRTTEMBERG	Landwirtschaftliches Technologiezentrum Augustenberg Außenstelle Stuttgart Reinsburgstraße 107 70197 Stuttgart
	Regierungspräsidium Stuttgart — Pflanzenschutzdienst — D-Stuttgart
	Regierungspräsidium Karlsruhe — Pflanzenschutzdienst — D-Karlsruhe
	Regierungspräsidium Freiburg — Pflanzenschutzdienst — D-Freiburg
	Regierungspräsidium Tübingen — Pflanzenschutzdienst — D-Tübingen
BAYERN	Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft Institut für Pflanzenschutz D-Freising
BERLIN	Pflanzenschutzamt Berlin Amtliche Pflanzengesundheitskontrolle D-Berlin

BRANDENBURG	Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Frankfurt (Oder)
BREMEN	Lebensmittelüberwachungs-, Tierschutz- und Veterinärdienst des Landes Bremen Pflanzengesundheitskontrolle D-Bremen und Bremerhaven
HAMBURG	Universität Hamburg Pflanzenschutzamt Amtliche Pflanzenbeschau D-Hamburg
HESSEN	Regierungspräsidium Gießen Pflanzenschutzdienst Hessen D-Wetzlar
MECKLENBURG-VORPOMMERN	Landesamt für Landwirtschaft, Lebensmittelsicherheit und Fischerei Mecklenburg-Vorpommern Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Rostock
NIEDERSACHSEN	Landwirtschaftskammer Niedersachsen Pflanzenschutzamt D-Hannover
NORDRHEIN-WESTFALEN	Pflanzenschutzdienst der Landwirtschaftskammer Nordrhein-Westfalen D-Bonn Landesbetrieb Wald und Holz Nordrhein-Westfalen D-Münster
RHEINLAND-PFALZ	Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Koblenz Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Neustadt a.d. Weinstraße Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz Rebenanerkennung und Pflanzengesundheit bei Vitis L. D-Bad-Kreuznach
SAARLAND	Landwirtschaftskammer für das Saarland Pflanzenschutzdienst D-Lebach
SACHSEN	Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft Fachbereich Pflanzliche Erzeugung D-Dresden
SACHSEN-ANHALT	Landesanstalt für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau, Dezernat Pflanzenschutz D-Bernburg
SCHLESWIG-HOLSTEIN	Amt für ländliche Räume Kiel Abteilung Pflanzenschutz D-Kiel Amt für ländliche Räume Lübeck Abteilung Pflanzenschutz D-Lübeck Amt für ländliche Räume Husum Abteilung Pflanzenschutz D-Husum
THÜRINGEN	Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft Jena Referat Pflanzenschutz D-Erfurt-Kühnhausen

EE

Plant Health Department
 Plant Production Inspectorate
 Teaduse 2
 EE-75501 Saku, Harju m/k
 Tel. (372) 6712641
 Fax (372) 6712604

EL

Ministry of Agriculture
 General Directorate of Plant Produce
 Directorate of Plant Produce Protection
 Division of Phytosanitary Control
 150 Sygrou Avenue
 EL-176 71 Athens
 Tel. (30) 210 928 72 33/(30) 210 921 05 51
 Fax (30) 210 921 20 90

E

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
 Dirección General de Agricultura
 Subdirección General de Agricultura Integrada y Sanidad Vegetal
 C Alfonso XII nº 62
 E-28014 Madrid
 Tel. (34) 91 347 82 43
 Fax (34) 91 347 82 48

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. ANDALUCÍA | Dirección General de la Producción Agraria
c/ Tabladilla, s/n
E-41013 Sevilla
Tel. (34-95) 503 22 79
Fax (34-95) 503 25 00 |
| 2. ARAGÓN | Dirección General de Alimentación
Pº María Agustín, 36
E-50004-Zaragoza
Tel. (34-976) 71 46 36
Fax (34-976) 71 46 77 |
| 3. ASTURIAS | Dirección General de Agroalimentación
c/ Coronel Aranda, 2 — Sector Izqdo. —
E-33005 Oviedo — Asturias
Tel. (34-985) 10 56 37
Fax (34-985) 10 55 17 |
| 4. BALEARES | Dirección General de Agricultura
c/ Foners, 10
E-07006 Palma de Mallorca — Baleares
Tel. (34-971) 17 61 05
Fax (34-971) 17 61 56 |
| 5. CANTABRIA | Dirección General de Desarrollo Rural
c/ Gutiérrez Solana, s/n
E-39011 Santander
Tel. (34-942) 20 78 39
Fax (34-942) 20 78 03 |
| 6. CASTILLA Y LEÓN | Dirección General de Producción Agropecuaria
c/ Rigoberto Cortejoso, 14
E-47014 Valladolid
Tel. (34-983) 41 90 02-04
Fax (34-983) 41 92 38 |
| 7. CASTILLA LA MANCHA | Dirección General de Producción Agropecuaria
c/ Pintor Matías Moreno, 4
E-45002 Toledo
Tel. (34-925) 26 67 11
Fax (34-925) 26 68 97 |

-
8. CATALUÑA
Dirección General de Agricultura, Ganadería e Innovación
Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614
E-08007 Barcelona
Tel. (34-93) 304 67 00
Fax (34-93) 304 67 60
9. EXTREMADURA
Dirección General de Explotaciones Agrarias
Avda. de Portugal, s/n
E-06800 Mérida (Badajoz)
Tel. (34-924) 00 23 47
Fax (34-924) 00 21 23
10. GALICIA
Dirección General de Producción, Industrias y Calidad Agroalimentaria
Edificio Administrativo — Plaza San Cayetano, s/n
E-15781 Santiago de Compostela — A Coruña
Tel. (34-981) 54 47 77
Fax (34-981) 54 57 35
11. LA RIOJA
Dirección General del Instituto de Calidad de la Rioja
Avda. de la Paz, 8-10
E-26071 Logroño — La Rioja
Tel. (34-941) 29 16 00
Fax (34-941) 29 16 02
12. MADRID
Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural
Ronda de Atocha, 17
E-28012 Madrid
Tel. (34-91) 580 19 29
Fax (34-91) 580 19 53
13. MURCIA
Dirección General de Modernización de Explotaciones y Capacitación Agraria
Plaza Juan XXIII, s/n
E-30071 Murcia
Tel. (34-968) 36 27 18-19
Fax (34-968) 36 27 25
14. NAVARRA
Dirección General de Agricultura y Ganadería
c/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona — Navarra
Tel. (34-848) 42 66 32
Fax (34-848) 42 67 10
15. PAÍS VASCO
Dirección de Agricultura y Ganadería
c/ Donostia — San Sebastián, 1
E-01010 Vitoria — Gasteiz — Álava
Tel. (34-945) 01 96 36
Fax (34-945) 01 99 89
16. VALENCIA
Dirección General de Investigación, Desarrollo e Innovación Agropecuaria
c/ Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia
Tel. (34-96) 342 48 36
Fax (34-96) 342 48 43
-

F

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
Direction Générale de l'Alimentation
Sous-direction de la Qualité et de la Protection des végétaux
251, Rue de Vaugirard
F-75732 Paris Cedex 15
Tel. (33-1) 49558153
Fax (33-1) 49555949

IRL

Department of Agriculture and Food
Horticulture and Plant Health Division
Maynooth Business Campus
IRL-Maynooth Co. Kildare
Tel. (353-1) 5053354
Fax (353-1) 5053564

I

Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (MiPAF)
Servizio Fitosanitario
Via XX Settembre 20
I-00187 Roma
Tel. (39-06) 46656098
Fax (39-06) 4814628

CY

Ministry of Agriculture
Natural Resources and Environment
Department of Agriculture
Loukis Akritas Ave.
CY-1412 Lefkosia
Tel. (357) 22 4085 19/(357) 22 4086 39
Fax (357) 22 7814 25/(357) 22 4086 45

LV

State Plant Protection Service
Plant Quarantine Department
Lielvardeš 36/38
LV-1006 Riga
Tel. (371) 6 755 0925/(371) 6 755 0928
Fax (371) 6 755 0927

LT

State Plant Protection Service
Plant Quarantine Department
Kalvariju str. 62
LT-09304 Vilnius
Tel. (370-5) 275 27 50/(370-5) 275 40 50
Fax (370-5) 275 21 28

L

Ministère de l'Agriculture
A.S.T.A./Service de la Protection des Végétaux
16, route d'Esch — BP 1904
L-1019 Luxembourg
Tel. (352) 457172 218
Fax (352) 457172 340

HU

Central Agricultural Office
Directorate of Plant Protection,
Soil Conservation and Agri-environment
H-1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel. (36-1) 309-1037
Fax (36-1) 246-2942

Directorate of Plant Production and Horticulture
H-1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.
Tel. (36-1) 336-9115
Fax (36-1) 336-9094

MT

Ministry for Rural Affairs & The Environment,
Rural Affairs and Paying Agency Division
Plant Health Department,
Surveillance and Inspectorate Unit,
Plant Biotechnology Centre
Annibale Preca Street,
Lija LJA 1915
Malta.
Tel. (356 23) 39 72 23/23 39 72 22
Fax (356 21) 41 16 93

NL

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Plantenziektenkundige Dienst
Geertjesweg 15 — Postbus 9102
NL-6700 HC Wageningen
Tel. (31-317) 496911
Fax (31-317) 421701

AT

BURGENLAND	Burgenländische Landwirtschaftskammer Amtlicher Pflanzenschutzdienst Esterhazystraße 15 A-7001 Eisenstadt Tel. (43) 2682 702/651 Fax (43) 2682 702/691
KÄRNTEN	Amt der Kärntner Landesregierung Abteilung 11 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Mießtaler Straße 1 A-9021 Klagenfurt Tel. (43) 50 536/31111 Fax (43) 50 536/31100
NIEDERÖSTERREICH	Niederösterreichische Landes-Landwirtschaftskammer Amtlicher Pflanzenschutzdienst Wiener Straße 64 A-3100 St. Pölten Tel. (43) 2742 259/2600 Fax (43) 2742 259/2209
OBERÖSTERREICH	Landwirtschaftskammer für Oberösterreich Amtlicher Pflanzenschutzdienst Auf der Gugl 3 A-4021 Linz Tel. (43) 50 6902/1412 Fax (43) 50 6902/1427
SALZBURG	Kammer für Land- und Forstwirtschaft in Salzburg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Schwarzstraße 19 A-5024 Salzburg Tel. (43) 662 870571/241 Fax (43) 662 870571/295
STEIERMARCK	Amt der Steiermärkischen Landesregierung Landwirtschaftliches Versuchszentrum Steiermark Fachabteilung 10 B Amtlicher Pflanzenschutzdienst Ragnitzstraße 193 A-8047 Graz Tel. (43) 316 877/6630 Fax (43) 316 877/6643

TIROL	Amt der Tiroler Landesregierung Abteilung III c Amtlicher Pflanzenschutzdienst Meinhardstraße 8 A-6010 Innsbruck Tel. (43) 512 508/2549 Fax (43) 512 508/2545
VORARLBERG	Landwirtschaftskammer für Vorarlberg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Montfortstraße 9 A-6900 Bregenz Tel. (43) 5574 400/230 Fax (43) 5574 400/602
WIEN	Magistrat der Stadt Wien Magistratsabteilung 42 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Johannesgasse 35 A-1030 Wien Tel. (43) 1 911 25 55 12 Fax (43) 1 911 25 55 42

PL

The State Plant Health and Seed Inspection Service
(Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa)
30, Wspólna Street
PL-00-930 Warsaw
Tel. (48) 22 623 24 04
Fax (48) 22 623 23 04

P

Direcção Geral de Agricultura e Desenvolvimento Rural (DGADR)
Direcção de Serviços de Fitossanidade e Materiais de Multiplicação de Plantas
Edifício 1 — Tapada da Ajuda
P-1349-018 Lisboa
Tel. (351) 21 361 32 74
Fax (351) 21 361 32 77

RO

Central myndighet:
MADR — Ministry of Agriculture and Rural Development
National Phytosanitary Agency
Elena Leaota
Tel. (40 21) 3072386/686
Fax (40 21) 3072485

Gränskontrollstationer**ALBIŢA**

Tel. (40) 235 482731
Fax (40) 235 482731

IAŞI

Tel. (40) 232 234336
Fax (40) 232 234336

DORNEŞTI-SIRET

Tel. (40) 230 280434
Fax (40) 230 280434

BUCUREŞTI

Tel. (40) 21 2041557
Fax (40) 21 2041557

HALMEU

Tel. (40) 261 773024
Fax (40) 261 773024

TIMIŞOARA

(40) 256 204987
(40) 256 204987

GALATI

(40) 236 470630
(40) 236 470630

CONSTANŢA

(40) 241 601943
(40) 241 601943

Regionala växtskyddsenheter

ALBA

(40) 258 831543
(40) 258 812166

ARAD

(40) 257 270108
(40) 257 276105

ARGEŞ

(40) 248 401922
(40) 248 223899

BACĂU

(40) 234 513019
(40) 234 211001

BIHOR

(40) 259 243405
(40) 259 415710

BISTRIŢA NĂSĂUD

(40) 263 231673
(40) 263 231281

BOTOŞANI

(40) 231 511278
(40) 231 517475

BRAŞOV

(40) 268 441728
(40) 268 441728

BRĂILA

(40) 239 611140
(40) 239 611140

BUZĂU

(40) 238 710073
(40) 238 710074

CARAŞ SEVERIN

(40) 255 517222
(40) 255 514795

CĂLĂRAŞI

(40) 242 319065
(40) 242 319065

CLUJ

(40) 264 443473
(40) 264 443434

COVASNA

(40) 267 351703
(40) 267 306041

CONSTANŢA

(40) 241 559353
(40) 241 692983

DÂMBOVIŢA

(40) 245 221026
(40) 245 221026

DOJ

(40) 251 426911
(40) 251 427579

GALAŢI

(40) 236 479411
(40) 236 479405

GIURGIU

(40) 246 216819
(40) 246 214310

GORJ

(40) 253 226036
(40) 253 226106

HARGHITA

(40) 266 371435
(40) 266 371435

HUNEDOARA

(40) 254 215241
(40) 254 216147

IALOMIŢA

(40) 243 206236
(40) 243 206237

IAŞI

(40) 232 278009
(40) 232 278062

ILFOV

(40) 21 4913174
(40) 21 4913248

MARAMUREŞ

(40) 262 223420
(40) 262 223419

MEHEDINŢI

(40) 252 316752
(40) 252 316752

MUREŞ

(40) 265 252616
(40) 265 253298

NEAMŢ	TELEORMAN
(40) 233 227889	(40) 247 312281
(40) 233 221397	(40) 247 326684
OLT	TIMIŞOARA
(40) 249 416078	(40) 256 217029
(40) 249 415360	(40) 256 217029
PRAHOVA	TULCEA
(40) 244 591332	(40) 240 524980
(40) 244 513464	(40) 240 524691
SATU MARE	VASLUI
(40) 261 715005	(40) 235 311242
(40) 261 711049	(40) 235 311505
SĂLAJ	VÂLCEA
(40) 260 614413	(40) 250 741322
(40) 260 620491	(40) 250 748421
SIBIU	VRANCEA
(40) 269 223719	(40) 237 222596
(40) 269 223309	(40) 237 239074
SUCEAVA	BUCUREŞTI
(40) 230 531677	(40) 21 4131912
(40) 230 524419	(40) 21 4135340

SI

Central myndighet:

MAFF — Phytosanitary Administration of the Republic of Slovenia
Plant Health Division
Einspielerjeva 6
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 3094 379
Fax (386) 1 3094 335

Certifierat plantmaterial:

Agricultural institute of Slovenia
Hacquetova 17
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 280 5262
Fax (386) 1 280 5255

Humleplantor:

Institute of hop research of Slovenia
Zalskega tabora 2
SI-3310 Žalec
Tel. (386) 3 712 1600
Fax (386) 3 712 1620

Importerade växter och växtprodukter:

MAFF — Inspectorate of Agriculture, Forestry and Food
Phytosanitary Inspection
Parmova 33
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 434 5700
Fax (386) 1 434 5717

SK

Department of Plant Protection
Central Control and Testing Institute of Agriculture
Hanulova 9/A
SK-84429 Bratislava 42
Tel. (421) 2 6920 4476
Fax (421) 2 6446 2084

FIN

Finnish Food Safety Authority (Evira)
Plant Protection Unit
Mustialankatu 3
FI-00790 Helsinki, Finland
Tel. (358 20) 77 2003
Fax (358 20) 77 25034

SE

Swedish Board of Agriculture
Plant Protection Service
S-551 82 Jönköping
Tel. (46) 36 155000
Fax (46) 36 122522

UK

Department for Environment, Food and Rural Affairs
Plant Health Division
Foss House, King's Pool
1-2 Peasholme Green
UK-York YO 1 7PX
Tel. (44-1904) 455161
Fax (44-1904) 455163

Scottish Executive (SE)
Pentland House
47 Robb's Loan
Edinburgh
EH14 1TY
United Kingdom

National Assembly for Wales
Animal and Plant Health Division
Welsh Assembly Government
Crown Buildings
Cathays Park
UK-Cardiff CF10 3NQ

Department of Agriculture and Rural Developments (DARD)
Dundonald House
Upper Newtonards Road
UK-Belfast BT4 3SB

Department of Agriculture and Fisheries
P.O. Box 327
Howard Davis Farm
Trinity
UK-Jersey JE4 8UF

Chief Executive Officer
Committee for Horticulture
Raymond Falla House, PO Box 459
Longue Rue (Burnt Lane)
St. Martin's
UK-Guernsey GY1 6AF

Ministry of Agriculture
Knockaloe Peel
UK-Isle of Man IM5 3AJ

Forestry Commission
231 Corstorphine Road
UK-Edinburgh EH12 7AT

SWITZERLAND

Office fédéral de l'agriculture
Service phytosanitaire fédéral
CH-3003 Berne
Tel. (41) 31 3222550
Fax (44) 31 3222634

TILLÄGG 4

ZONER SOM AVSES I ARTIKEL 4 OCH SÄRSKILDA KRAV SOM GÄLLER FÖR DESSA

De zoner som avses i artikel 4 liksom de särskilda krav som gäller för dessa zoner och som måste respekteras av de två parterna definieras nedan i de respektive parternas lagar och andra bestämmelser:

Europeiska gemenskapens lagstiftning:

Kommissionens direktiv 2001/32/EG av den 8 maj 2001 om erkännande av skyddade zoner som utsätts för särskilda växtskyddsrisiker inom gemenskapen och om upphävande av direktiv 92/76/EEG, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/36/EG.

Rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/35/EG.

Lagstiftning i Schweiz:

Växtskyddsförordningen av den 28 februari 2001, bilaga 4, del B (RO 2001 1191), senast ändrad den 16 maj 2007 (RO 2007 2369).
